



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка»

Teil A – Aufgaben zum Textverständnis

Welche Übersetzung passt am besten zu dem russischen Satz:

1. Ну какая же девочка могла полюбить нашего Гарика?!
 - a) Aber irgendein Mädchen muss unseren Garik doch lieben können?
 - b) Welches Mädchen sich doch in unseren Garik verlieben konnte?
2. А может быть эта девочка - Анастасия Волочкова?
 - a) Vielleicht ist dieses Mädchen Anastasia Wolotschkowa?
 - b) Kann dieses Mädchen Anastasia Wolotschkowa sein?
 - c) Könnte dieses Mädchen Anastasia Wolotschkowa sein?

Test - wählen Sie die richtige Antwort:

1. Найдите правильный вариант:
 - a) Девочка написала записку Гарику.
 - b) Гарик написал записку девочке.
 - c) Коробка написала записку Гарику.
 - d) Девочка написала записку коробке.
2. Найдите правильный вариант:
 - a) Записка написана на коробке.
 - b) Записка написана с ошибками.
 - c) Коробка знает, кто написал записку.
 - d) Девушка исправила ошибки в записке.
3. Найдите правильный вариант:
 - a) Коробка знает, что записку написала Анастасия Волочкова.
 - b) Коробка узнала, что записку написала Анастасия Волочкова.
 - c) Коробка удивляется, что записку написала Анастасия Волочкова.
 - d) Коробка думает, что записку написала Анастасия Волочкова.
4. Найдите правильный вариант:
 - a) Коробка видела Анастасию Волочкову на чердаке.
 - b) Коробка слышала об Анастасии Волочковой по телевизору.
 - c) Коробка видела Анастасию Волочкову в комнате под чердаком.
 - d) Коробка видела Анастасию Волочкову в Петербурге.



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка»

Teil A – Aufgaben zum Textverständnis

Fragen zum Text:

1. Кому была адресована записка, которая лежит в коробке?
2. Кто написал эту записку?
3. Исправьте ошибки в записке: «Гарик, я тебя люблю! Твая Н.»
4. Где родилась Анастасия Волочкова?
5. Где родился Гарик?



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка»

Teil B – Übungsaufgaben: Wortschatz und Grammatik

Rund um die Wörter:

1. Ergänzen Sie diese Wörterreihen:

a) _____ --- _____ --- мужчина --- пожилой мужчина

b) девочка --- _____ --- женщина --- пожилая женщина

2. Der Zettel ist mit „Н“ unterschrieben, obwohl das Mädchen, das diesen Zettel geschrieben hat, Анастасия heißt, weil Настя eine Kurzform des Namens Анастасия im Russischen ist. Verbinden Sie die Voll- und Kurzformen der Namen.

Екатерина	Гарик
Александр	Катя
Игорь	Лена
Ольга	Саша
Елена	Оля
Николай	Маша
Владимир	Лиза
Дмитрий	Ваня
Мария	Коля
Елизавета	Вова
Иван	Митя

3. Sagen Sie, welche Namen weiblich sind und welche männlich.

Beispiel: Елизавета – это женское имя. Егор – это мужское имя.

Грамматик wiederholen:

4. Расскажите, где вы родились. Не забудьте поставить название города или страны в предложный падеж.

5. Кто кого любит?

Используйте имена из предыдущего задания и создайте пары по образцу:

Игорь любит Настю. Оля любит Сашу.



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка»

Teil C – Übungsaufgaben: Lesen, Hören und Schreiben

Lesen Sie oder hören Sie den Text noch einmal und vervollständigen Sie die Wörter.
Vergleichen Sie mit dem Originaltext:

С _____ Гарик уже не

м _____ м _____, а

м _____, Игорь Николаев.

З _____ и эта Н. уже не

м _____ д _____, а

д _____.

Teil D – Sprachübungen: Aufgaben und Themen zum Überlegen und Diskutieren

1. Кто такая Анастасия Волочкова? Выберите правильный ответ:
а) писательница б) балерина
с) спортсменка д) певица
2. Какие еще знаменитые люди из России XXI века вам известны?
Называйте по очереди их имена, а одноклассники пусть отгадают их профессии или род занятий.



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка»

Anhang: Hinweise, Hintergrundinformationen und weitere Tipps

Anastasia Wolotschkowa ist Verdiente Künstlerin Russlands und Volkskünstlerin der Republik Karatschajewo-Tscherkessien. Sie erhielt bereits mit 17 Jahren eine Rolle im Ballett „Schwanensee“ des Mariinski Theaters. Erfahren Sie mehr auf der Seite der Künstlerin: <http://www.volochkova.ru/>

Einige Berühmtheiten des XXI Jahrhunderts aus Russland, die man kennen sollte:

Nikolaj Baskov – Sänger

Николай Басков – певец

Dima Bilan – Sänger, Gewinner des Eurovision Contests 2008

Дима Билан – певец, победитель конкурса Евровидения 2008

Andrej Arschawin – russischer Fussball Nationalspieler

Андрей Аршавин – футболист

Anna Netrebko – Opernsängerin

Анна Нетребко – оперная певица

Oksana Fjodorowa – Fotomodell, Moderatorin, Miss Universe 2002

Оксана Фёдорова – фотомодель, телеведущая, Мисс Вселенная - 2002

Nikita Michalkow – Kinoregisseur (z.B. Film Der Barbier von Sibirien)

Никита Михалков - кинорежиссёр. (напр. фильм Сибирский цирюльник)

Daria Donzowa – Krimi-Autorin

Дария Донцова – писательница детективов

Viktor Pelewin – Schriftsteller. (Omon hinterm Mond, Generation P)

Виктор Пелевин – писатель. (Омон Ра, Generation П)

Sergei Lukjanenko – Fantasyautor (Wächter der Nacht)

Сергей Лукьяненко – писатель-фантаст (Ночной дозор)

.....

.....

.....

.....

.....



GESCHICHTEN AUS DER SCHACHTEL

33 kurze russische Lesetexte für Anfänger

Arbeitsblätter zum Kapitel «Записка» - Lösungen

Teil A - Lösungen und Erklärungen:

Welche Übersetzung passt am besten zu dem russischen Satz:

- 1) b 2) a

Test - wählen Sie die richtige Antwort:

- 1) a
2) b
3) d
4) b

Fragen zum Text – Antwortvorschläge:

- 1) Эта записка была Гарику.
2) Девочка Н.
3) «Гарик, я тЕбя люблю! ТвОя Н.»
4) В Петербурге
5) Гарик родился в Петербурге.

Teil B - Lösungen und Erklärungen:

Rund um die Wörter:

- 1) a) мальчик --- юноша
b) девочка --- девушка
- 2) Екатерина – Катя, Александр – Саша, Игорь – Гарик, Ольга – Оля, Елена – Лена, Николай – Коля, Владимир – Вова, Дмитрий – Митя, Мария – Маша, Елизавета – Лиза, Иван – Ваня.

S. Vornamesuchetool unter Tools auf der Seite www.russian-online.net

Grammatik wiederholen:

- 3) *Beispiel:* Я родился (родилась) в Гамбурге.